

## 目 次 (Contents)

<i>Lybeaus Desconus</i> 再読 —“Unknown”から“Known”へ— <i>Lybeaus Desconus</i> Revisited: From “Unknown” to “Known”	西村 秀夫 (Hideo Nishimura) 1
『赤い鳥』のラフカディオ・ハーン —茅原順三（森三郎）「赤穴宗右衛門兄弟」を通して— Lafcadio Hearn in <i>Akaitori</i> : A Study of the Adaptation of “Of a Promise Kept”	木田 悟史 (Satoshi Kida) 21
<i>The Conduct of Life</i> におけるエマソンの自然観 — <i>The Conduct of Life</i> : Emerson's Tenacious View of Nature—	小田 敦子 (Atsuko Oda) 37
Qualitative Growth in the Japanese Subtitles for <i>Bridge of Spies</i>	Tom Kabara 55
The Paradox and Argument for Marriage and Family in the Film Noir	John Wolfgang Roberts 69
Entanglement and Emergence in the Neocybernetic Posthuman (Presented at Cultural Typhoon 2016, Tokyo University of the Arts)	John Wolfgang Roberts 77